



Guide d'Utilisation

SCALA RIDER[®]
TeamSet[™]



INTRODUCTION

Félicitations et merci d'avoir choisi le pack comprenant le Kit Audio **SCALA RIDER TeamSet Bluetooth®** pour les casques de moto.

La boîte du **SCALA RIDER TeamSet** comprend deux unités de contrôle:

Un kit audio pour le pilote et un second kit audio pour le passager:

L'unité du pilote (logo jaune) comprend un module *Bluetooth* qui permet les utilisations suivantes:

1. Un kit audio *Bluetooth* pour les communications par téléphone mobile, comprenant les profils Kit Audio* et Mains Libres* (portée de 10 mètres)
2. La possibilité de transmettre des instructions de navigation GPS à partir d'un dispositif GPS compatible *Bluetooth*
3. Les communications Intercom pilote-passager - Full duplex (portée de 10 mètres)
4. La connexion MP3 à un lecteur MP3

L'unité du passager (logo vert) comprend un module intercom et exécute les applications suivantes uniquement:

1. Les communications Intercom pilote-passager full duplex (portée de 10 mètres)
2. La connexion MP3 à un lecteur MP3

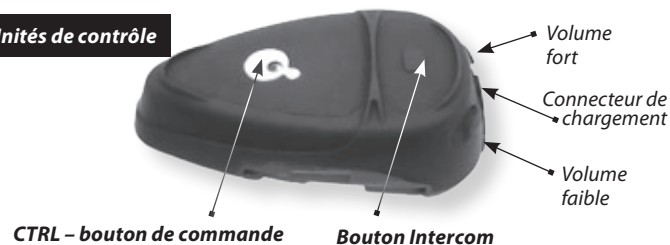
Ce manuel vous aidera à le faire fonctionner, mais vous devez tout d'abord vous familiariser avec la fonctionnalité *Bluetooth* de votre téléphone portable et/ou avec le dispositif GPS avant d'utiliser le **SCALA RIDER TeamSet**.

Caro vous souhaite une expérience **SCALA RIDER TeamSet** aussi sûre qu'agréable!

* Les téléphones mobiles ne prenant pas en charge le profil *Bluetooth* Mains libres pourraient vous empêcher d'utiliser les fonctionnalités de rappel et de rejet d'appels.

CONTENU DU COFFRET









2 Unités de contrôle



2 Pincettes pour casques



REMARQUE :
l'usage de deux écouteurs est illégal dans certaines juridictions. Veuillez vérifier les réglementations locales et agir en conséquence.

Chargeur de voyage universel	
2 clés Allen	
4 velcros autocollants	
2 câbles MP3	
2 plaques adhésive	
2 lingettes humide	
2 étuis de transport	
Tampons de mousse pour microphones	
Une éponge ronde pour les casques intégraux et une éponge plate pour les autres types de casques.	
Guide d'utilisation y compris les formulaires de garantie et d'inscription	

IMPORTANT :

Vos kits sont résistants à l'eau, et conçus pour un usage dans des conditions atmosphériques modérément pluvieuses ou neigeuses. Cependant, l'écouteur n'est pas étanche et ne sera pas utilisé par temps désastreux.

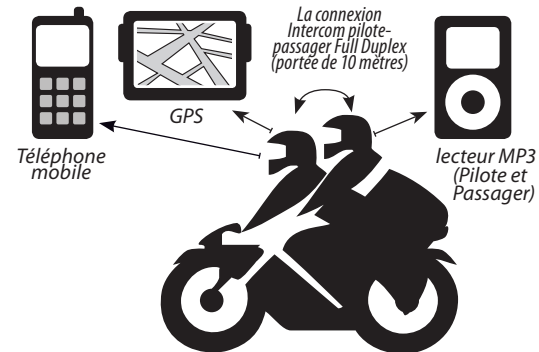
La languette de couverture protégeant le connecteur de chargement restera hermétiquement fermée pour empêcher la moisissure de pénétrer dans l'appareil.

AVANT UTILISATION (CHARGER LA BATTERIE)

Vérifiez que l'unité de contrôle a été complètement chargée pendant au moins quatre heures avant de l'utiliser pour la première fois.

1. Branchez le chargeur mural au connecteur de chargement de l'unité de contrôle (situé entre les deux boutons de volume).
2. Au cours du chargement, la lumière rouge s'allume (15 secondes peuvent être nécessaires avant que la lumière rouge s'allume). Une fois le chargement terminé, la lumière rouge s'éteint.

INSTALLATION ET CONFIGURATION



INSTALLATION POUR LES APPELS PAR TELEPHONE MOBILE

Si vous possédez un téléphone mobile compatible *Bluetooth* et que vous souhaitez passer et recevoir des appels à l'aide du Pilote **SCALA RIDER TeamSet**, vous devrez tout d'abord le coupler (Pairing) avec le téléphone mobile.

Le couplage (Pairing) est un procédé qui ne s'effectue qu'une seule fois. Dès que le **SCALA RIDER TeamSet** aura été couplé avec un téléphone mobile spécifique au cours de cette procédure d'installation, il le restera et ils se reconnaîtront automatiquement mutuellement pour autant qu'ils se situent dans la gamme de portée. Si la connexion est perdue, appuyez sur le bouton CTRL pour reconnecter les appareils.

POUR PAIRER LE SCALA RIDER TEAMSET AVEC UN TELEPHONE MOBILE BLUETOOTH

1. Allumez votre téléphone et vérifiez que la fonction *Bluetooth* est activée.

2. Avec le kit du pilote éteint, appuyez sur le bouton CTRL et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que les lumières rouges/bleues clignotent rapidement et alternativement.
3. Recherchez les dispositifs *Bluetooth* dans votre téléphone en suivant les instructions du téléphone. Consultez le Guide de l'utilisateur de votre téléphone pour de plus amples informations.
4. Après quelques secondes, le téléphone répertoriera le **scala-rider TeamSet** en tant que périphérique découvert. Sélectionnez-le et suivez les instructions de votre téléphone pour accepter le pairage.
5. Lorsque vous y serez invité, entrez 0000 (quatre zéros) en tant que PIN ou code d'entrée.
6. Votre téléphone confirmera que le pairage a réussi et la lumière bleue du module se mettra à clignoter lentement.

REMARQUE : si le processus de pairage n'est pas terminé dans les deux minutes qui suivent, le module reviendra en mode Veille.

Avec certains téléphones mobiles, il est nécessaire d'appuyer sur le bouton CTRL pour établir la connexion avec le téléphone une fois le pairage terminé. Le **SCALA RIDER TeamSet** se connectera automatiquement au dernier téléphone raccordé.



INSTALLATION POUR LE DISPOSITIF GPS BLUETOOTH

Si vous possédez un dispositif GPS compatible *Bluetooth* et que vous souhaitez transmettre des instructions de navigation au SCALA RIDER TeamSet, veuillez suivre les instructions dans la section « POUR PAIRER LE SCALA RIDER TEAMSET AVEC UN DISPOSITIF GPS BLUETOOTH »

Si vous souhaitez utiliser votre téléphone portable et votre dispositif GPS avec l'unité du pilote du kit audio **SCALA RIDER TeamSet**, vous devrez effectuer les opérations suivantes :

1. Coupez votre dispositif GPS à votre téléphone portable

(veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre dispositif GPS pour de plus amples informations)

2. Coupez votre SCALA RIDER TeamSet au dispositif GPS comme décrit ci-dessous.

REMARQUE : *tous les dispositifs GPS compatibles Bluetooth n'acceptent pas les connexions avec les kits Bluetooth tels que le SCALA RIDER TeamSet. Consultez le Guide d'utilisateur de votre dispositif GPS pour de plus amples informations.*

POUR JUMELER LE SCALA RIDER TEAMSET AVEC UN DISPOSITIF GPS BLUETOOTH :

1. Allumez votre dispositif GPS.
2. Avec le kit du pilote éteint, appuyez sur le bouton CTRL et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que les lumières rouges/bleues clignotent rapidement et alternativement.
3. Recherchez les kits *Bluetooth* dans votre dispositif GPS en suivant les instructions du périphérique. Consultez le Guide de l'utilisateur de votre périphérique GPS pour de plus amples informations.
4. Si votre dispositif GPS vous demande un code PIN ou code, entrez 0000 (quatre zéros).
5. Votre dispositif GPS confirmera que le pairage a réussi. La lumière bleue du module se mettra à clignoter.
6. Si vous souhaitez utiliser un téléphone mobile compatible *Bluetooth* pour passer et recevoir des appels par le biais du **SCALA RIDER TeamSet**, vous devez tout d'abord coupler votre téléphone mobile avec le dispositif GPS en suivant les instructions sur le GPS et/ou le téléphone mobile.

REMARQUE : *si le processus de pairage n'est pas terminé dans les deux minutes qui suivent, le module reviendra en mode Veille.*

PAIRER LES KITS AUDIOS DU PASSAGER ET DU CONDUCTEUR

Les deux unités de contrôle (unités du conducteur et du passager) sont livrées pairées. Par conséquent, vous n'avez pas besoin de paier ces deux dispositifs. Toutefois, si un nouveau pairage est nécessaire, vous devez effectuer les opérations suivantes :

1. Assurez-vous que les deux unités sont en marche et à proximité l'une de l'autre.
2. Appuyez, simultanément, sur les boutons Intercom des deux appareils pendant au moins 10 secondes, la lumière rouge de l'unité du passager s'allume fixement.
3. En cas de succès, la lumière bleue de l'unité du passager clignote.
4. Si le pairage échoue, la lumière rouge de l'unité du passager s'éteint et vous devez répéter la procédure.

FIXATION DE LA PINCE AU CASQUE :

Exécutez cette opération pour les casques du conducteur et du passager.

La pince du casque doit être fixée sur le côté gauche du casque. Une fois fixée, l'unité de contrôle peut être montée ou retirée de la pince du kit audio à n'importe quel moment.

Il existe deux méthodes pour attacher la pince sur le casque :

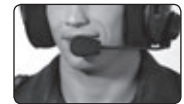
La Méthode Standard : Recommandée pour la plupart des types de casque.

La Méthode Pastille Adhésive : Recommandée à une catégorie de casques sur lesquels la méthode standard ne peut être appliquée, utilisant la bague adhésive inclus dans cette boîte.



La Méthode Standard

1. Utilisez la clé Allen jointe pour fixer les deux vis sur la plaque arrière.
2. Faites glisser la plaque arrière entre le rembourrage interne et la coquille externe du casque.
3. Réglez la pince afin que le microphone se trouve devant votre bouche, puis serrez les vis. Vous pouvez avoir besoin de repositionner la pince à plusieurs reprises jusqu'à ce que vous ayez identifié l'emplacement optimal. Le microphone doit être positionné verticalement et non horizontalement.



La Méthode Pastille Adhésive

Lorsque la méthode standard ci-dessus ne peut être appliquée, ou dans le cas où vous préféreriez fixer la pince du kit audio avec de la colle adhésive, vous pouvez également choisir l'option de coller la pince du kit audio sur votre casque. Cette option a été utilisée avec succès pour une catégorie de casques haut de gamme.

REMARQUE: *Même si nous n'avons aucune raison de penser que cette option pourrait endommager un casque, Cardo n'assume aucune responsabilité quant à son utilisation, indépendamment de sa nature et des circonstances. La pastille adhésive est proposée comme option gratuite que vous pouvez utiliser à vos propres risques et périls et qui est sujette au renoncement de toutes réclamations futures.*

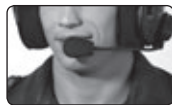
Attention : *Cette application ne peut être effectuée qu'une seule fois !*

1. Utilisez la clé alène incluse pour desserrer les deux vis de la pince du kit audio et retirez la coque arrière de la pince.



2. Déterminez, sur le casque, l'emplacement où la pince du kit audio doit être attachée.

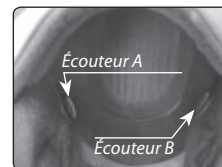
3. Ajustez la position de la pince du kit audio sur le casque afin que le microphone soit placé en face du centre de votre bouche. Vous pouvez avoir besoin de repositionner la pince à plusieurs reprises jusqu'à ce que vous ayez identifié l'emplacement optimal. Le microphone doit être positionné verticalement et non horizontalement. Nettoyez le secteur du casque où vous souhaitez fixer la pince (voyez section 4 ci-dessous).



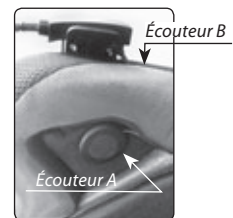
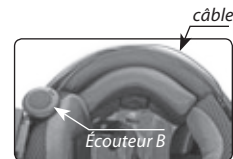
4. Utilisez la lingette humide pour nettoyer le secteur du casque où vous souhaitez fixer la pastille adhésive. Laissez complètement sécher.
5. Retirez la pellicule protectrice de la pastille adhésive de la bague.
6. Ajustez la position de la pastille adhésive, comme sur le schéma #3. Pressez fermement 15 secondes sur chacune des trois parties de la pastille adhésive.
7. La pastille adhésive colle au maximum de ses capacités au cours des 24 heures suivantes. Par conséquent, il est recommandé de ne pas utiliser l'oreillette au cours de cette période de 24 heures.
8. Attachez la pince à la pastille adhésive en utilisant les vis qui ont été précédemment retirées.

POSITIONNEMENT ET DES ÉCOUTEURS

Fixez les écouteurs au Velcro à l'intérieur de votre casque en face de vos oreilles (cordon court pour le écouteur gauche [A] et cordon long pour le écouteur de l'oreille droite, [B]), ou utilisez les coussinets en Velcro fournis.



L'usage de deux écouteurs est illégal dans certaines juridictions. Si c'est le cas, vous devrez placer le long cordon du écouteur dans la partie interne rembourrée du casque comme il suit : Placez le haut parleur [B] le long du bord du rembourrage interne sur le côté droit pour le faire passer jusqu'au côté gauche, à côté du haut parleur [A]. Ensuite faites glisser le haut parleur [B] sous le rembourrage.



FIXATION ET RETRAIT DE L'UNITE DE CONTROLE DE LA PINCE

FIXATION :

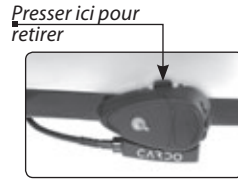
Faites glisser l'unité de contrôle vers le bas le long du châssis coulissant jusqu'à ce que vous entendiez un clic qui vous indiquera que l'unité de contrôle est verrouillée et à sa place.



RETRAIT :

Votre l'unité de contrôle peut être retirée pour être chargée ou rangée, en pressant doucement avec votre doigt sur la languette et en la faisant glisser vers le haut avec l'autre main.

Nous vous recommandons de retirer l'unité de contrôle du casque lorsqu'elle n'est pas utilisée.

**SOURCES AUDIO ET PRIORITES**

Les différentes sources audio connectées au **SCALA RIDER TeamSet** sont hiérarchisées comme suit :

- La priorité la plus élevée**
1. Audio du téléphone mobile (appels entrants/sortants)/dispositif GPS (audio GPS et instructions de navigation).
 2. Connexion Intercom pilote-à-passager Full duplex
- La priorité la plus faible**
3. Connectivité MP3

Une source audio de priorité élevée interrompra toujours une source audio de priorité faible.

c-à-d. Un appel par téléphone mobile interrompt un appel Intercom.

SOURCES AUDIO ET PRIORITES –Unité du passager

Les passagers peuvent aussi passer des appels Intercom avec l'unité des conducteurs, ainsi qu'écouter de la musique avec leur lecteur MP3. L'appel Intercom a la priorité sur l'écoute du lecteur MP3.

UTILISER UN LECTEUR MP3 AVEC LE KIT AUDIO

Votre oreillette **SCALA RIDER** peut être connectée à votre lecteur MP3/votre dispositif audio, en attachant simplement la prise de la pince avec le câble audio, comme expliqué ci-dessous :

1. Allumez Le kit audio afin de l'avoir en mode Veille, clignotant lentement en Bleu.
2. Connectez un côté du câble MP3 à votre lecteur MP3 / dispositif audio à la prise du dispositif audio et l'autre côté à la prise de la pince, selon les indications de la photo.
3. Utilisez le lecteur MP3/le dispositif audio en utilisant ses boutons (FF/REW/PLAY /PAUSE).



Connectez le câble MP3 à la prise de la pince

REMARQUE: *Le volume peut être contrôlé en utilisant uniquement le lecteur MP3.*

Toute autre connexion audio éteindra automatiquement le son du lecteur MP3. Le son audio reviendra seulement lorsque l'oreillette sera de nouveau en mode Veille.

FONCTIONS DE L'UNITE DU PILOTE

UTILISATION DU KIT AUDIO

FONCTIONS GENERALES	
RESULTAT SOUHAITE :	ACTION REQUISE :
Allumer le module	Appuyez progressivement sur le bouton CTRL pendant 6 secondes au moins. Indication lumineuse : trois clignotements bleus. Indication audio : Tonalité croissante (de basse à haute)
Eteindre le module	Appuyez progressivement sur le bouton CTRL pendant 3 secondes au moins. Indication lumineuse : trois clignotements rouges. Indication audio : Tonalité décroissante (de haute à basse)
Augmenter le volume	Appuyez rapidement sur le bouton Volume fort
Diminuer le volume	Appuyez rapidement sur le bouton Volume faible

AGC (Automatic Gain Control): en outre de la commande manuelle de volume, le **SCALA RIDER TeamSet** augmentera et diminuera automatiquement son volume, selon le bruit ambiant et la vitesse de conduite.

PASSER ET RECEVOIR DES APPELS PAR TELEPHONE MOBILE

Reconnaissance Vocale (RV):

La fonction RV vous permet de répondre ou de rejeter des appels entrants par contrôle vocal sans avoir à enlever vos mains du guidon. En configuration par défaut, cette option est activée. Chaque fois que vous éteignez et allumerez votre kit, la fonction RV sera automatiquement actionnée.

Pour activer / désactiver la fonction RV, découvrez les fonctions du téléphone ci-dessous.

REMARQUE : Le dispositif RV fonctionne bien si vous conduisez jusqu'à 70km/h ou 44m/h avec un casque 3/4 et jusqu'à 120km/h ou 75km/h avec un casque intégral.

FONCTIONS TELEPHONIQUES

Répondre à un appel :	appuyez rapidement sur le bouton CTRL ou prononcez à haute voix un mot de votre choix
Rejeter un appel :	Appuyez sur le bouton Intercom ou demeurez silencieux pendant 15 secondes, au moment de l'appel entrant
Mettre fin à un appel	Quand un appel est en cours, appuyez et maintenez le bouton Intercom pendant 3 secondes. Pour certains téléphones mobiles, il est possible que vous ayez à appuyer sur le bouton de contrôle à la fin de l'appel
Composition vocale :	En mode Veille, appuyez sur le bouton CTRL et donnez le nom de la personne à appeler. Cette fonctionnalité n'est prise en charge que par les téléphones mobiles supportant la fonction de composition vocale
Recomposition :	Pendant le mode veille, appuyez sur le bouton Intercom
Activer / Désactiver la fonction de commande vocale	Appuyez longuement et simultanément sur les boutons hausse et baisse du volume jusqu'à ce que vous entendiez un bip. Par défaut, la commande vocale est activée.

REMARQUE : si votre téléphone portable *Bluetooth* est jumelé avec un dispositif GPS *Bluetooth* et pas directement avec le **SCALA RIDER TeamSet**, certaines des fonctions téléphoniques susmentionnées seront incompatibles.

FONCTION INTERCOM – Unité du Pilote

F O N C T I O N S G E N E R A L E S	
RESULTAT SOUHAITE :	ACTION REQUISE :
Commencer à utiliser l'Intercom	En mode veille, commencez à parler fort pour activer le dispositif

Mettre fin au dispositif Intercom	Arrêtez de parler. La connexion audio prendra fin sous 25 secondes.
Appel conférence (ajouter des passagers à un appel)	Pendant un appel téléphonique, appuyez sur le bouton Intercom
Terminer un appel conférence (supprimer un passager d'un appel conférence)	Au cours d'une conférence téléphonique, appuyez sur le bouton Intercom

Veillez noter : Si la personne de l'autre côté de l'intercom ne répond pas et que vous commencez à parler, 2 bips vous indiqueront que l'interlocuteur n'est pas joignable

ETAT DU VOYANT D'ETAT

INDICATEUR LUMINEUX	ETAT
Aucun :	Le module est éteint
Lumière bleue/rouge clignotant en alternance :	mode de pairage téléphone mobile/GPS
1 clignotement bleu toutes les 3 secondes :	mode Veille – aucun appel en cours
2 clignotements bleus toutes les 3 secondes :	appel en cours
1 clignotement rouge toutes les 3 secondes :	batterie faible.
2 clignotements rouges toutes les 3 secondes :	Batterie faible pendant que l'appel est en cours
Voyant rouge stable :	en charge

FONCTIONS DE L'UNITE DU PASSAGER

UTILISATION DU KIT AUDIO

RESULTAT SOUHAITE:	ACTION REQUISE :
Allumer l'unité de contrôle	Appuyez progressivement sur le bouton CTRL pendant 3 secondes au moins. Indication lumineuse : trois clignotements bleus. Indication audio : Tonalité croissante (de basse à haute).
Eteindre l'unité de contrôle	Appuyez progressivement sur le bouton CTRL pendant 3 secondes au moins. Indication lumineuse : trois clignotements rouges. Indication audio : Tonalité décroissante (de haute à basse).
Commencer à utiliser l'Intercom	En mode veille, commencez à parler fort pour activer l'Intercom
Mettre fin au dispositif Intercom	Arrêtez de parler. La connexion audio prendra fin sous 25 secondes.
Activer / désactiver l'Intercom Permanent	En mode veille, appuyez sur le bouton de contrôle. Une tonalité = intercom activé. Deux tonalités = intercom désactivé
Augmenter le volume	Appuyez rapidement sur le bouton Volume fort
Diminuer le volume	Appuyez rapidement sur le bouton Volume faible

Veillez noter : Si la personne de l'autre côté de l'intercom ne répond pas et que vous commencez à parler, 2 bips vous indiqueront que l'interlocuteur n'est pas joignable

ETAT DU VOYANT D'ETAT

INDICATEUR LUMINEUX	ETAT
Aucun	l'unité de contrôle est éteint
Un clignotement bleu toutes les 3 secondes	Le kit audio est allumé
Une lumière rouge fixe (le chargeur est connecté)	Le kit audio est en cours de chargement
Une lumière rouge fixe (le chargeur n'est pas connecté)	Kit audio en mode pairage Intercom

ASSISTANCE

Pour de plus amples informations, visitez notre site Web :

www.cardosystems.com

FAQ: www.cardosystems.com/faq

ou contactez-nous sur : support@cardosystems.com

Téléphone :

Etats-Unis et Canada: + 1-800-488-0363

International: + 49 89 450 36819

NOTICES

Notice de la Federal Communications Commission (FCC)

15.21

Vous devez prendre garde que les changements ou modifications apportés à cette unité, non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit accordé à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

15.105(b)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites s'appliquant à un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 des réglementa-

tions de la FCC. Ces limites ont été élaborées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radio fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, peut provoquer des interférences dangereuses pour les communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles au niveau de la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé par la mise hors puis sous tension de l'équipement, vous êtes invité à essayer de corriger les interférences en prenant les mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez la distance qui sépare l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- 1) cet appareil ne peut pas causer d'interférence et
- 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de perturber le fonctionnement de l'appareil.

Enoncé FCC sur l'exposition aux radiations RF :

Cet équipement est conforme aux limites FCC d'exposition aux radiations, avancées ci-après, pour un environnement incontrôlé. Les utilisateurs suivront les instructions d'exploitation spécifiques pour répondre aux exigences de conformité sur l'exposition aux RF. Cet émetteur ne cohabitera pas ou ne s'exploitera pas en conjonction avec tout autre antenne ou émetteur.

Notice de la IC - Industrie Canada

15.21

Vous devez prendre garde que les changements ou modifications apportés à cette unité, non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit accordé à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

15.105(b)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites s'appliquant à un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 des réglementations de la IC. Ces limites ont été élaborées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radio fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant,

peut provoquer des interférences dangereuses pour les communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles au niveau de la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé par la mise hors puis sous tension de l'équipement, vous êtes invité à essayer de corriger les interférences en prenant les mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez la distance qui sépare l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- 1) cet appareil ne peut pas causer d'interférence et
- 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de perturber le fonctionnement de l'appareil.

Enoncé IC sur l'exposition aux radiations RF :

Cet équipement est conforme aux limites IC d'exposition aux radiations, avancées ci-après, pour un environnement incontrôlé. Les utilisateurs suivront les instructions d'exploitation spécifiques pour répondre aux exigences de conformité sur l'exposition aux RF. Cet émetteur ne cohabitera pas ou ne s'exploitera pas en conjonction avec tout autre antenne ou émetteur.

Notice européenne CE

Le SCALA RIDER TeamSet (le "Produit") est conforme aux requêtes essentielles de la directive 1999/5/EC du conseil (référéncée en tant que directive R&TTE) : Articles 3.1.a, 3.1.b et 3.2. Le produit est fabriqué en conformité avec l'Annexe II de la directive susmentionnée.

Déclaration de conformité (DOC)

Le SCALA RIDER TeamSet est conforme et adopte la norme *Bluetooth*® Specification 2.0 et a réussi tous les tests d'interopérabilité définies dans les spécifications *Bluetooth*®.

Cependant une interopérabilité entre le périphérique et d'autres produits équipés de la fonctionnalité, *Bluetooth*® n'est pas garantie.

RENONCIATION ET REMISE GENERALE

En utilisant les kits audios SCALA RIDER Teamset - référencés ci-après au singulier - vous renoncez à certains droits légaux substantiels, y compris au droit d'intenter des poursuites. Veuillez lire attentivement ce qui suit avant d'utiliser cet appareil. Si vous n'acceptez pas tous les

termes de cet accord, retournez immédiatement le produit qui vous sera intégralement remboursé. En utilisant ce kit mains libres, vous acceptez d'être lié à cet accord et renoncez à tout droit d'intenter des poursuites.

L'usage d'un dispositif de communication tout en conduisant une moto, un scooter, un cyclomoteur, un véhicule tout-terrain ou tout autre véhicule ou équipement que ce soit sur terre, en mer ou dans les airs (référéncés de manière jointe en tant que « Véhicule ») requiert une attention complète et unique. Cardo Systems, Inc., y compris ses cadres, sa direction, ses affiliés,

sa société mère, ses représentants, agents, contractants, sponsors, employés, fournisseurs et revendeurs (répertoriés de manière jointe en tant que la « Société » ou « Cardo ») vous recommande vivement de prendre toutes les précautions nécessaires et de rester attentif à la circulation, aux conditions atmosphériques et routières, si vous choisissez d'utiliser le SCALA RIDER TeamSet, y compris tous les modèles dérivés, indépendamment de leur marque commerciale (le « dispositif »), et d'arrêter votre véhicule sur le bord de la route avant d'initier ou de recevoir un appel. Toute publication, publicité, annonce ou note similaire se référant à l'usage du dispositif en conduisant un véhicule ne répertorie que les capacités techniques du périphérique et ne sera pas considérée comme un encouragement des utilisateurs à opérer l'appareil en étant impliqué activement dans le trafic.

En achetant cet appareil et en ne le retournant pas pour remboursement (voir ci-dessous), vous êtes irrévocablement libéré de toute indemnité quant à la responsabilité, perte, réclamation et dépenses (y compris les honoraires d'avocat) et à la tenue de Cardo inoffensif pour toutes lésions corporelles, dommages ou décès, ainsi que des pertes ou endommagements de biens, pour tout véhicules dont le vôtre, ou à l'un quelconque des biens ou des actifs qui appartiennent à vous ou à des tiers, de tout ce qui peut résulter de l'utilisation du périphérique, en toute circonstance et indépendamment des conditions ou de la juridiction.

Cardo ne pourra être tenu responsable de tout endommagement physique, qu'elle qu'en soit la raison, des conditions ou circonstances, y compris un mauvais fonctionnement du dispositif et tous les risques liés à l'exploitation restent sous l'entière responsabilité de l'utilisateur de ce dispositif, que celui-ci soit utilisé par l'acquéreur original ou par toute autre partie.

Cardo, par la présente vous notifie que l'usage de ce dispositif pourrait se trouver en contravention avec les lois ou réglementations locales, fédérales, étatiques ou nationales et que tout usage de ce périphérique reste à vos risques et périls et sous votre responsabilité.

1. Vous, vos héritiers, représentants légaux, successeurs ou ayants droits déchargez volontairement par la présente et indéfiniment Cardo de toute indemnité et ne tiendrez pas responsable la société pour tout litige, réclamation, dette, demande, action et responsabilité pouvant surgir directement

ou indirectement de l'usage du dispositif, pour toute perte, douleur, souffrance, inconfort, perte, blessure, décès, dommage, à l'égard de toute personne ou de ses biens quelle qu'en soit la cause, QU'ILS DECOULENT D'UNE NÉGLIGENCE OU AUTRE, et qui pourraient se retourner contre vous à une date ultérieure, à la suite de cette utilisation, dans la mesure permise par la loi.

2. Vous avez entièrement compris et assumez les risques liés à l'usage de ce dispositif, y compris ceux associés à des actes de négligences ou omissions effectuées par des tiers.
3. Vous confirmez être à même physiquement d'utiliser le dispositif et vous n'avez aucune condition ou nécessité médicale susceptible d'empiéter sur vos capacités à employer cet appareil de manière sécurisée. Vous confirmez être âgé d'au moins dix-huit ans (18) et avoir été avisé des risques liés à l'usage de ce dispositif. Vous confirmez également que vous ne consommerez pas de boissons alcoolisées ou de substances psychotropes qui pourraient affecter votre vigilance et que vous ne transporterez pas, n'utiliserez pas ou ne consommerez pas de telles substances avant et lors que l'utilisation de ce dispositif.
4. Vous confirmez tous nos avertissements et saisissez que : (a) des risques et dangers existent lors de l'usage du dispositif au sein du trafic, y compris mais sans s'y limiter, les blessures ou maladies, déformations, fractures, paralyse partielle ou totale, décès ou autres pouvant entraîner une invalidité sérieuse ; (b) ces risques et dangers sont susceptibles d'être causés par une négligence des fabricants ou de leurs agents ou par toute autre partie impliquée dans la conception ou la fabrication du dispositif ; (c) ces risques et dangers pourraient être provoqués par des causes prévisibles ou non.
Vous assumez par la présente tous les risques et dangers, ainsi que toute responsabilité pour toute perte et/ou endommagement qu'ils aient été provoqués par négligence ou par la conduite de tiers, y compris la société.
5. Vous confirmez avoir lu cet énoncé de responsabilité et compris ses termes et renoncé à tout droit substantiel vu que vous n'avez pas retourné le dispositif pour remboursement (consultez l'option de remboursement ci-dessous).

Dénégation de garantie

CARDO N'OFFRE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE, CONCERNANT LE DISPOSITIF CI-JOINT, INCLUANT SANS LIMITATION, TOUTE

GARANTIE TENANT A SA VALEUR MARCHANDE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE D'ADEQUATION A UN USAGE SPECIFIQUE, D'ABSENCE DE CONTREFAÇON ET DE DEFAUT DE FABRICATION.

LE DISPOSITIF ET SES ACCESSOIRES SONT LIVRES TELS QUELS, EN FONCTION DE LEUR DISPONIBILITE SANS GARANTIE DE TOUTE SORTE

Limite de responsabilité

CARDO NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE SPECIAL, INDIRECT, PUNITIF, INCIDENTIEL, CONSEQUENTIEL, EXEMPLAIRE OU D'AUCUN DOMMAGE SURVENU SUITE A L'USAGE DU DISPOSITIF, QU'IL SOIT BASE SUR UNE RUPTURE DE CONTRAT, UN DELI (Y COMPRIS LA NEGLIGENCE), LA RESPONSABILITE VIS-À-VIS DU PRODUIT OU AUTRE, MEME SI ELLE A ETE AVISEE DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES.

VOUS ACCEPTEZ QUE LES LIMITATIONS DEFINIES CI-DESSUS CONSTITUENT DES ELEMENTS FONDAMENTAUX DE CET ACCORD ET LE DISPOSITIF NE VOUS SERA PAS LIVRE SANS DE TELLES LIMITATIONS. CERTAINES LOIS ETATIQUES POURRAIENT S'APPLIQUER EN CE QUI CONCERNE LA LIMITATION DE RESPONSABILITE.

RETOUR POUR REMBOURSEMENT

AU CAS OU VOUS N'ACCEPTERIEZ PAS LES CONDITIONS SUSMENTIONNEES, VOUS AVEZ LA POSSIBILITE DE RETOURNER CE DISPOSITIF CHEZ CARDO QUI VOUS REMBOURSERA INTEGRALEMENT, PARTANT DU FAIT QUE VOUS L'AVEZ RETOURNE DANS LES 7 JOURS OUVRABLES SUIVANT SON ACQUISITION (preuve de l'achat requise) ET QUE L'EMBALLAGE SOIT INTACT. POUR RETOURNER CE DISPOSITIF, VEUILLEZ VOUS REFERER A CETTE SECTION.

EN NE RETOURNANT PAS LE DISPOSITIF DANS LA PERIODE SUSMENTIONNEE, VOUS CONFIRMEZ VOTRE ACCORD AVEC CE QUI PRECEDE ET RENONCEZ A TOUT DROIT DE RECLAMATION OU DEMANDE FUTURE CONTRE CARDO, COMME DEFINI CI-DESSUS.

www.cardosystems.com